FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 142
Enu 22

CINQUIÈM DU CA

Province of Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 6 — {in / dans} Parish of St Jerusalem — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — David Black — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM / INFIRM	
Dwelling House. / Maison habitée	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in foundry", "in flour mill", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fonderie", "au moulin à farine", "à la filature", "à la pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents a year. / Coût de l'assurance en cents par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in dollars, if over 25 years of age. / Coût de l'instruction en dollars, si âgé de plus de 25 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Lines. / Lignes. 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Artemise		F	Daughter	S	Jan	1880	30	Q			French	Canadian	R Catholic																							
2	34	34 Thompson William	St Jerusalem	M	Head	M	Dec	1868	43	Q			English	Canadian	Presbyterian	Farmer				Ca													yes	yes	Eng			
3		" Amelia	"	F	Wife	M	Sept	1869	41	Q			Scotch	Canadian	presbyterian	none																	yes	yes	Eng			
4		" Edna	"	F	Son	S	July	1898	16	Q			English	Canadian	presbyterian	Farm Labourer																9	yes	yes	Eng			
5		" James	"	M	Son	S	April	1901	11	Q			English	Canadian	presbyterian																	7	yes	yes	Eng			
6		Oswald	"	M	Son	S	April	1900	7	Q			English	Canadian	presbyterian																							
7		Jessie	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	Q			English	Canadian	presbyterian																	7	yes	yes	Eng			
8	35	35 Brighton Robert	St Jerusalem	M	Head	M	Nov	1870	40	Q			Irish	Canadian	presbyterian	Farmer				Ca													yes	yes	Eng			
9		" Agnes	"	F	sister	S	May	1868	43	Q			Irish	Canadian	presbyterian																		yes	yes	Eng			
10		" Annie	"	F	Sister	S	April	1872	38	Q			Irish	Canadian	presbyterian																		11	11	"			
11	36	36 Bell John	St Jerusalem	M	Head	M	Nov	1838	72	Q			Scotch	Canadian	Presby	Farmer				Ca													yes	yes	Eng			
12		" Margaret	"	F	Wife	M	Sept	1839	71	Q			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
13		" Edmond	"	M	Son	S	June	1892	20	Q			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
14		" Alpheus	"	M	Son	S	May	1899	14	Q			Scotch	Canadian	Presby	Farm Labourer				yes													yes	yes	Eng			
15		" Thomas	"	M	Son	S	July	1897	14	Q			Scotch	Canadian	Presby	do																8	yes	yes	Eng			
16	37	37 Thompson William	St Jerusalem	M	Head	M	Oct	1836	78	Q			English	Canadian	presbyterian	Farmer				Ca													yes	yes	Eng			
17	~~38~~	38 " Margaret	"	F	Wife	M	Sept	1833	77	Q			English	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
18	38	38 Walker Andrew	St Jerusalem	M	Head	M	July	1836	74	Q			Scotch	Canadian	Presby	Farmer				yes	Ca												yes	yes	Eng			
19		" Elizabeth	"	F	Wife	M	Nov	1866	44	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
20		" Lorne	"	M	Son	S	Mar	1891	20	Q			Scotch	Canadian	Presby	Farm Labourer				yes													yes	yes	Eng			
21		" Emma	"	F	Daughter	S	Sept	1894	16	Q			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	Eng	15		
22		" Katie	"	F	Daughter	S	Feb	1898	13	Q			Scotch	Canadian	Presby																	10	yes	yes	Eng			
23		" Jean	"	M	Son	S	May	1902	8	Q			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
24		" Katherine	"	F	Mother	W	Mar	1838	80	Q	Scotland	1832	Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
25	39	39 Morrison Eugene	St Jerusalem	M	Head	M	Nov	1880	30	Q			Scotch	Canadian	Presby	Farmer				yes	Ca												yes	yes	Eng			
26		" Herbert	"	M	Son	S	April	1904	7	Q			Scotch	Canadian	Presby					yes													yes	yes	Eng			
27		" George	"	M	Son	S	Jan	1910	1	Q			Scotch	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
28	40	40 Stafford Grace	St Jerusalem	F	Head	W	May	1872	39	Q			Irish	Canadian	Presby	Farmer				yes	Ca												6	yes	yes	Eng			
29		" Albert	"	M	Son	S	Feb	1896	15	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
30		" Ethel	"	F	Daughter	S	May	1894	17	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
31		Grace	"	F	Daughter	S	April	1898	13	Q			Irish	Canadian	Presby																	8	yes	yes	Eng			
32		Katie	"	F	Daughter	S	May	1900	11	Q			Irish	Canadian	Presby																	8	yes	yes	Eng			
33	41	41 Eleland David	St Jerusalem	M	Head	M	Feb	1868	43	Q			Irish	Canadian	presbyterian	Farmer				yes	Ca												yes	yes	Eng			
34		" Hugh	"	M	Brother	S	Mar	1860	50	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
35		" Margaret	"	F	Sister	S	May	1864	47	Q			Irish	Canadian	Presby	do				yes													yes	yes	Eng			
36		Watson Bella	"	F	Domestic	S	June	1892	18	Q	Scotland	1910	Scotch	Can	presbyterian	Servant	2-9-0	Pres	yes	Sco	Ca	Servant	family	22		60		60					yes	yes	Eng			
37	42	42 McKee Alexander	St Jerusalem	M	Head	M	Oct	1856	54	Q			Irish	Canadian	presbyterian	Farmer					Ca												yes	yes	Eng			
38		" Alice	"	F	Wife	M	Nov	1878	33	Q			French	Canadian	Presby																							
39		" Ida	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	Q			Irish	Canadian	Presby																							
40		" Edward	"	M	Son	S	May	1898	12	Q			Irish	Canadian	Presby																							
41		" Robert	"	M	Son	S	Oct	1908	1	Q			Irish	Canadian	Presby																							
42		" Leonard	"	M	Son	S	Nov	1910	9/12	Q			Irish	Canadian	Presby																							
43		" James	"	M	Brother	S	Jan	1845	66	Q			Irish	Canadian	Presby	~~Labourer~~ Farmer				yes	W													yes	yes	Eng			
44	43	43 Cowan Thomas	St Jerusalem	M	Head	M	March	1875	36	Q			Irish	Canadian	presbyterian	Farmer					Ca												yes	yes	Eng			
45		" Mary	"	F	Wife	M	Oct	1881	29	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
46		" Herbert	"	M	Son	S	April	1906	5	Q			Irish	Canadian	Presby																							
47		" Margaret	"	F	Daughter	S	Mar	1908	3	Q			Irish	Canadian	Presby																							
48	44	44 Eleland Robert	St Jerusalem	M	Head	M	Aug	1851	59	Q			Irish	Canadian	presbyterian	Farmer				yes	Ca												yes	yes	Eng			
49		" Isabella	"	F	Wife	M	Feb	1865	46	Q			Irish	Canadian	Presby																		yes	yes	Eng			
50		Bell Andrew	"	M	Father in law	W	Mar	1831	79	Q			Irish	Canadian	Presby	Farmer																	yes	yes	Eng			

50

S.P.